



Periódico Semanal Independiente de Avisos y Noticias

Figueras. 1'50 pta. trimestre
Fuera. 2'50

Redacción y Administración, Cervantes 14

Número suelto 15 cénts.

atrasado 30

Agricultores, Comerciantes y Rentistas

Habéis de vender o comprar francos, marcos, coronas, liras u otra moneda extranjera?

Queréis comprar o vender valores?

Tenéis cupones a negociar?

Deseáis depositar, a buen interés, vuestros ahorros?

Os conviene abrir una cuenta corriente en pesetas, francos, marcos, etc...?

Deseáis algún giro sobre España o el extranjero?

Tenéis letras a descontar?

visitad el

BANCO DE FIGUERAS

Busquets y Vergés

en donde encontrareis las condiciones más ventajosas en todas las operaciones de

BANCA CAMBIO Y BOLSA

Monturiol, 25 y Plaza Pi y Margall. - FIGUERAS

Clínica del Doctor Salesa Creixell

Ex-Médico-Tocólogo, por oposición de Madrid.

Jefe Médico del Cuerpo de Prisiones, por oposición

Del Instituto Rubio

Cirugía general, partos y matriz Inyecciones intravenosas del 606

Práctica de cualquier intervención quirúrgica

Especialidad en la cura radical de la hernia

Consulta: de 11 a 1. - calle Nueva, 25-2.º

Gran Farmacia CASTELLVI

Extenso surtido de

Ortopedia, Aguas Minerales, y toda clase de específicos

Renombradas especialidades del Dr. PAGES MARUNY

Tiroidina, Ovarina, Tiro-ovarina, Nefrina, Pituitrina e Inyectables de todas clases.

= Suero Vital =

Depósito del TISALÓN DE LOS PIRINEOS Agradable purgante VEGETAL

Pl.ª A. Clavé (Antes Triangula) - Figueras

Legía Líquida Extra Superior
Marca Registrada

LA PIRENAICA

Fábrica de H. de J. Vilanova,

San Juan Bautista, número 10. - FIGUERAS.

MAGATZEMS PUIG PARIS

Gran Rebaiixa de Preus



Todas las
FIEBRES PELIGROSAS

Viruela, Sarampión,
Escarlatina, Tifus,
Erisipela, Influenza,
Fiebre puerperal,

se curan en algunos días,
con frecuencia en algunas horas, por la

BOISSON BLANCHE

del abate MAGNAT

DEPÓSITO GENERAL:

F. GARCÍA GUZMAN

FARMACÉUTICO

P. Santa Catalina, 4

VALENCIA

Enfermos del estómago

Pídase en todas las Farmacias

¡El que padece del estómago e intestinos es por que quiere! tomando el **El GASTROFILO** del Dr. Creus curará sin duda alguna por ser la única y mejor preparación, sin contener calmante alguno.

Las Elecciones Municipales

"El Nudo Gordiano,"

Del tratado de Versalles intervenido por mundiales intereses no ha quedado más que un estropicio que, pugnará en valde para surcirlo la habilidad diplomática de Mr. Poincaré contra los tirones estropiciales que le está dando Mister Lloyd Georges a guisa de concesiones moratorias para el cumplimiento de las sanciones económicas impuestas a Alemania.

De los partidos políticos, capillitas o tertulias de trastienda que en Figueras se disputaron siempre la posición del mando municipal apenas si queda una tirilla para que los conozca la madre que los parió.

Los *superhombres* federales que idolatraron a Pi y Margall dieron entrada en sus triunfantes candidatura a unos amigos tan destenidos que niquiera figuraban en el censo del partido o partida de la porra empleomanica, y tan neutrales que iban a los comicios sin patente de origen o filiación conocida ni determinada.

Hoy ya se compaginan todas las candidaturas a esta base cuasi exclusivamente. Por una parte el interés particular que no es más que una célula del organismo común, una partícula del conglomerado general ya que el esterés de todos está formado integralmente por el de cada uno, y está planteado el problema en esta única disyuntiva: Si ha de sacrificarse o posponerse, el todo a la parte, o la parte al todo.

En esta tesis se están recriminando mutuamente los partidillos de mescolanza, intrusión y barajamiento de elementos extraños y heterogéneos en la confección de candidaturas en las que la puritanidad homogénea que un tiempo muy remoto las informó sale evidentemente mal librada, sin que nadie absolutamente pueda proclamarlo limpio de semejante culpa.

Todos están contestes, los unos acusando y los otros no sabiéndose defender de que en la figuerense administración municipal, por error u omisión, si no hay de por medio causas inconfesables por lo delictivas, se ha formado un Nudo Gordiano, con el εμπροστίτο y su aplicación, que tan solo la espada de la Justicia, que nadie sabe donde empieza ni donde acaba y mucho menos donde mora, podría cortar ya que no desanudarlos limpia y satisfactoriamente por ser imposible.

En este caso, que es innegablemente el verdadero, sería lo más lógico y prudente que quien ha hecho el nudo lo desanude si sabe, puede y quiere, dejando la completa responsabilidad de la torpeza o la gloria del triunfo de la habilidad, a quien corresponda.

En plata. Que deberían ser solo concejales los mismos que han hecho el cohombro para llevarlo al hombro.

Todo lo demás que no sea eso será complicidad en el desacierto, supuesto o real, y de no ser así será una ruina ambición usurpadora de la gloria preterita que pueda caberles a los desanudadores del gordiano anudado.

Y conste que así solo podemos hablar los periódicos independientes teórica y prácticamente que disfrutamos del supremo bien de no estar aherrojados por la mal llamada disciplina politiquera. K.

Dr. José Sánchez Llisoella

Especialista en las enfermedades de la **Garganta, Nariz y Oídos**

Consulta en GERONA: Calle Ciudadanos, 14-pral. todos los sábados de 10 a 1 (mañana) y de 3 a 4 (tarde)

Consulta en BARCELONA: Rambla de Catalunya, 68-entlo. de 3 a 5 menos los sábados.

Rociadas

Muy poco liberal debe ser aquel a quien *ofende* la libertad de los demás y ha de cantar siempre el ya viejo estribillo:

«El pensamiento libre
proclamo en alta voz
y me ofende el que no piensa
igual que pienso yo.»

I como en este garrafal tiránico proceder incurre «Renovació Social» para hacer un chiste pedante, no sabemos que le valdría más si cambiarse el nombre por el de «Renovació Irrracional» o ponerse por Director nominal y efectivo.

«Al maestro Ciruela
que no sabia leer y puso escuela»

y naturalmente no entendió nunca la simplísima palabra tolerancia y se excluyó del convivir entre personas ilustradas.

Al parecer y por lo que se deduce de la prensa electorera no seran muy reñidas las elecciones municipales.

El parto de candidatos va siendo muy laborioso.

Solamente ha librado dos de ellos hasta la hora presente «Alt Empordá» que esta haciendo penosos esfuerzos para librar a los otros dos que tiene en buche.

Con una convulsa reunión de repaso de lo actuado por los hijitos que anteriormente puso en el mundo, se le observan solo los primeros síntomas a «Empordá Federal».

A «La Veu de l'Empordá» no se le commueven todavia las entranas, de modo que no tendrá descendencia, segun las señas, y adoptara los del que más le convenga a falta de hijos propios, esteril como es.

«Libertad» promete una abundante profilaxis que los Herodes de la mayoría se preparan a pasar a degüello apenas nacida si no consiguen ahogarlos en germen declarandolos *nonatos*.

Y por fin la monstruosidad del parto en ciernes, ha de salir de la barriga de «Renovació Social» que ya «Alt Empordá» la ha conceptualizado de «abuso de lexico reñido con las más elementales leyes de la humana cortesía» y «Empordá Federal» la acusa de efectuar «campanas difamatorias».

De manera que las luchas entre republicanos van a dar el espectáculo saineiro que hace tiempo se está ensayando y que al salir de entre bastidores el público aplaudirá o silvará segun vea que ha acabado o no con la farsa mala y cara con que tanto tiempo hace le vienen entreteniendo.

Aún sin aparatos ópticos puede observarse en «Renovació Social», a un maestrillo laico vergonzante, fracasado en todos los terrenos políticos buscando una jefatura que no encuentra. El no sabrá rebatir las cuestiones de fondo a que se le llama en su falso apostolado, pero sabe escurrir el bulto amparándose en bajas y ruines chismografía, defectos de

forma literaria, taras físicas, atacar la parte económica administrativa de los periódicos que le combatimos la doctrinalidad y enredarse en flirteismos de pasatiempo que nada tienen que ver con el socialismo.

No le seguiremos por el camino del *panciacionismo* figuerense; aquella vergüenza local que cayó ridicula e insolvente, de la que procede, lo que no quiere decir que dejemos nunca de zurrarle la badana en serio.

COSME

No tire V. su sombrero sin consultarlo a la casa

ESTEVEZ

Esta casa los tiñe y arregla a la moda dejándolos como nuevos. **Calle de Gerona. 1**

Junio a Ja Plaza Constitución

El Carnaval de 1922

en Perpignan

Este año el Carnaval de Perpignan; de nuestra simpática hermana de allende los Pirineos, vá a ser una nota vibrante; una nota armoniosa y sumamente agradable, porque allí va a desplegarse todo el gusto, todo el arte y cuanto la fantasía puede desear; Cavalgatas de distintas clases, algunas de ellas intencionadas; características y llenas de problemas o misterios que el espectador pretenderá descifrar; otras risueñas semejando algún jardín de vivas flores, porque los ocuparán bellísimas damiselas, ataviadas con el traje característico de la Roussellonesa; pero lo que há de llamar más la atención, ha de ser el baile especial que allí se celebrará, denominando «El Coso blanco» que causa profunda admiración a cuantas personas pueden verlo o concurrir al mismo.

Prestará, además, grande animación la concurrencia de la renombrada Música del Regimiento de San Quintin de guarnición en esta ciudad, y que tan acertadamente dirige el simpático Músico Mayor Sr. Juncá, lo cual dará un realce extraordinario a la fiesta de que nos ocupamos.

En fin, aquello será la mar que causará el mayor entusiasmo a cuantos tengan la suerte de poder asistir a dichas fiestas.

Por esto el Carnaval de Perpignan, este año promete ser muy concurrido, muy animado, tanto por su esplendidez, cuanto por las facilidades que se ofrecen para pasar la frontera; pues bastará dirigirse por escrito al Sr. Presidente del Comité de fiestas en Perpignan, y manifestándole el deseo de asistir a las referidas fiestas carnalescas, remitirá un carnet el cual servirá de invitación para asistir al baile, y mediante su presentación a los agentes de la autoridad de Cérbere, nadie pondrá el menor impedimento.

¡A Perpignan, pues Figuerenses! ¡A reir y a gozar!

De gran rendimiento

Bombas para agotamientos y grandes riegos. — Patentadas movidas a vapor. — También se alquilan, con motor de gran economía de combustible y excelente construcción.

P. del Comercio, 13 y 14.—Figueras.

NODRIZA de 23 años

Se ofrece para criar niño o niña. **RAZON: Casa Ors**

- Avignonet -

Sport

Fut-bol

De campeonato

Estado actual del mismo

PUNTOS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
U. D. Gerona												
Unió Sportiva												
Port-Bou F. C.												
Bianes F. C.												
A. D. S. Felix Guixols												

El equipo de la Unión Sportiva derrota en el propio campo del Port-bou F. C. al equipo de aquella localidad por

3 goals a 0

El PARTIDO

Grande fué el gentío que se trasladó en Port-bou para presenciar otra vez frente a frente a los eternos rivales del fut-bol Ampurdanés «Port-bou F. C.» y «Unió Sportiva» no quedando andicapados sus esfuerzos, de presenciar un buen partido, siendo este emocionante desde el comienzo hasta el final.

1.ª PARTE

A las 3 en punto a las órdenes del referee colegiado Sr. Peris se alinean los equipos en la forma siguiente: «Unió Sportiva» Comas, Vilá, Novoa, Franch, Prats, Humbert, Felip, Colls, Raurich, Suñer Pi y Miratvilles.

«Port-bou F. C.» Ferrer, Mach, Casals, González, Serres, Garcia, Lauradó, Fabó, Loste Valls y Riús.

¡Sacan los Unionistas contra viento, apretando de lo lindo, dando el primer susto al trío defensivo portbuense que este despeja bien.

Un faut de Casals, tirado por Franch, vale el primer goal a los locales que es recibido con una enorme ovación por parte del público figuerense (va cinco minutos de juego).

Centran los del Port-bou, apoderándose seguidamente del balón los locales llegando en bonita combinación, hasta los dominios de Ferrer que se ve acosado por los delanteros unionistas, sale este y Raurich manda un chot brutal que lo para estupidamente Ferrer (ovación) con esta parada los portbuenses parecen animarse apretando de lo lindo, dominando a intervalos dando ocasión a que la defensa Unionista, luzca sus enormes facultades.

En una meleé a la puerta figuerense Prats incurre en penalty (momentos de expectación).

Loste se perfila, el diminuto portero Figuerense no se mueve, suena el pito del Sr. Peris y cuando todo el mundo creía en el empate...el balón dá en el larguero superior y va fuera (decepción de los portbuenses y ovación por taf galantería de los del Port-bou.)

Con este penal los locales vuelven a sus afueros jugando colosalmente y dominando ligeramente al Port-bou.

Un aut a diez metros de la portería defendida por Ferrer, es tirado por Humbert, toado el balón debilmente por Raurich, se introduce en la red contraria a pesar de besar el santo suelo el portero Ferrer (grandes aplausos).

Los portbuenses por esto no se desaniman efectuando varias magnificas a-

rrencadas que son contrarrestadas por la colosal pareja de zagueros Vilá Novoa.

En una meleé en la puérte Unionista Comas salva una pelota difícil cayendo en tierra, recoge el balón Valls, chutando magníficamente y avanzando todos creían en el goal de honor sale el coloso Novoa y salva de un modo brillante el tanto que parecía inevitable (ovación.)

I con un ligero dominio de los portbuenses termina el primer tiempo, con el resultado de

Port-bou F. C. 0 goals
Unió Sportiva 2 »

2.ª PARTE

La expectación es grande por ver el resultado de esta segunda parte y el final del partido.

Salen los del Port-bou con grandes ánimos pero la línea media unionista que toda la tarde actúa a la perfección les desbarató todo intento de poder marcar.

Los locales aprietan de lo lindo, efectuando un magnifico juego de pases cortos, que desmoralizan completamente al equipo contrario que no piensa nada más que en defenderse.

Ferrer para un brutal choot de Ferrer.

Igualmente el diminuto Comas de Valls.

Ferrer hace una peligrosa salida para despejar una situación comprometida ante su puerta se apodera del balón Franch y de un magnifico remate marca el tercero para los suyos en medio de una enorme ovación.

Desde este momento los locales dominan completamente a los azul-verde, que no saben como sacarse el balón de los pies.

Raurich, avanza solo driblando, defensas y medios y cuando creíamos en el cuarto goal sale Casals y de una enorme entrada ruedan por el suelo Raurich y el mismo, salvando de este modo Ferrer el goal que parecía inevitable.

Y sin más digno que reseñar terminó el encuentro en medio de la mayor alegría del numerosísimo publico figuerense que lo presencié y de la mala cara de los del Port-bou, y sin que el fatídico marcador de color negro que se estrenaba pudiese variar el resultado.

Port-bou F. C. 0 goals
Unió Sportiva 3 »

El referee Sr. Peris imparcialísimo.

Igualmente contendieron en Blanes, la Unión Deportiva de Gerona y el equipo de aquella localidad venciendo los del Gerona por 3 a 2.

Mañana contenderán:
S. Feliu Guixols y Unió Sportiva
Port-bou F. C. y Blanes F. C.

Los partidos se celebrarán en el campo de los clubs citados en segundo lugar.

Igualmente el reserva del equipo de esta ciudad contendrá un partido amistoso con el de la Unión Deportiva en Gerona.

E. y E.

HILO DE BOBINA

Existencia, entrega en el acto o máximum 4 días
A. E. G. Ibérica de Electricidad
S. A. Aragón, 285.

Ratilles Rimades

Del bon temps i de la teva cara

ADAGIAL

Arribant a San Vicents
já el sol toca pels torrents
i en sense pensar hi gens
Cabanas bália

Si a fer bon solet s'escau
vá Figueras a Sant Pau
i visitán al Sant l'hi plau
menjar flaones

El velllet que'm sap un niu
amb l'experiencia prou diu

qu'encar es ivern si riu
la Candalera

I si la Candalera plora
per cert te qu'es l'ivern fora
i que ningu del mon l'ennyora
ans be ho cel-lebra

Si tu divina criatura
me vas fent la cara dura
l'ivern en mon cor s'atura
i allí rau semrre.

R. G.

Vida que no es vida

Si supieras el bien que me hace tu sonrisa
ya mi salud dieras importancia aun que po-

ca
la tendrirs para mi siempre en tu boca
pues como a las palntas el sol ya me es pre-

cisa
Sin ella mi triste vida es como un hieermo
do solo arraigan los secos abrojos
sin ella y la luz vital de tus hermosos ojos
vivo penando que es cual vivir enfermo

FEDERICO

Se vende: Algunas mesas
y pizarras para escuela y un Tandem.

Informes en esta imprenta.

Espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

Con un éxito franco y espontáneo terminó su cometido en este Teatro la Compañía de declamación de D. Augusto Barbosa y D.ª Teresa Gay que se despidió el domingo, según indicios para reaparecer en la próxima temporada de primavera cuando las condiciones de nuestra frigorífica teatral permitan darle todo el apoyo que con su terminada brillante campaña se ha muy bien merecido.

EL JARDIN

Las sesiones del domingo se vieron muy concurridas, desarrollándose en ellas un bonito programa de películas alternando con las funciones de variedades «Fredand Merys», cómicos ciclistas y la canzonetista «Esperanza Velazco».

SALA EDISON

«Fina Karenne» fué la simpática diva del canzonetismo que ilustró en esta Sala los programas del domingo compuesto de las mejores producciones cinematográficas, que con una selección escogida. Mantiene asimismo los grandes éxitos de los días laborables.

José Morell Mitjá

Instalaciones y reparaciones eléctricas y arreglo de motores
MONTURIOL 20 (antes correos)
FIGUERAS

Noticias

Hemos recibido la publicación trimestral «Cuaderns d'Estudi», número 49, volumen XIII, que además de otros trabajos de gran valía como siempre, contiene un lujoso grabado del Dante, al cual están consagrados todos ellos.

Acompaña a la publicación su suplemento «Butlletí dels Mestres», que es asimismo altamente recomendamos.

De la propia procedencia se nos participa que: El próximo mes de Febrero empezará el curso de «Degustación de vinos y bebidas alcohólicas», que cada año organiza la Escuela Superior de Agricultura. Aún que el programa de los pasados cursos era ya muy completo, en este se ha añadido un nuevo problema a cada lección, por lo cual encierra todas las modalidades de la cata de vinos. El curso dado por el profesor D. Pedro J. Girona, consta de veinte lecciones que se darán los martes, jueves y sábados, de once a una de la mañana, siendo limitados el número de matrículas. Las consultas referentes al mismo pueden dirigirse a la Secretaría de la «Escola Superior d'Agricultura», Urgell, 187 - Barcelona.

El funebre bogard de las campanas de todos los templos de la ciudad, anunció oficial-

mente al vecindario el miércoles al atardecer, el fallecimiento del Jefe Supremo de la cristiandad Bsnedicto XV. que de Gloria goce, ocurrido en el Vaticano tres días antes, víctima de un bronquitis gripal.

El haber ya dado toda clase de detalles la prensa diaria sin distinción de matices nos releva de repetirlo en nuestro modesto semanario limitándonos a asociarnos al duelo de la familia católica por la relativamente prematura muerte como lo han unanimamente exteriorizado los gobiernos todos por su Padre comun.

También falleció casi simultáneamente en Madrid el Cardenal Primado de Toledo Dr. Almaraz.

Descanse asimismo en paz el Ilustre Purpurado.

Debemos acusar recibo de una circular de nuestro particular amigo D. Ramón Figueras Sala, Corredor de fincas, en la que se ofrece al público en su ya larga labor de tal negocio, en el que por su constante práctica ha demostrado ser peritísimo, lo que le ha dado la fama y crédito de que goza.

Deseamos al activo amigo mucha suerte en sus trabajos que se extienden a la colocación de capitales en préstamos hipotecarios, representaciones, comisiones, seguros contra incendios, sobre la vida y marítimos, diligencias para la resolución de asuntos relacionados con herencias dudosas, tramitación de las dificultades que ofrezcan mediante contrato especial e inscripciones en el Registro de la propiedad.

Tiene sus oficinas en la Avenida de Abdón Merradas, 12, en esta ciudad.

Solamente se han hecho públicos dos nombres de candidatos a concejales para la próxima lucha electoral en esta ciudad, los propuestos por la Lliga Nacionalista (Centro catalanista) Señores don José María Junyer Abogado y don Antonio Costa Ferran Comerciante en expectativa de los otros dos que dice ha de nombrar la propia entidad.

Durante la última semana la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha hecho las operaciones siguientes:

Cobros	Ptas.	48.604'95
Pagos	»	54.157'26

21 Libretas y cuentas nuevas.

Obras que ejecutará la música del Regimiento de San Quintín el Domingo día 29, de 12 a 1 en la Rambla.

1.º a) «El parda» Marraco b) «Cançó del Mariner» Juncá 2.º «La Tempranica» (fantasia) Gimenez 3.º «The Violets Song» (Fox-trot) Yvain 4.º «La Reina Mora» (fantasia) Serrano.

HILO DE COBRE DESNUDO
Precios de cotización; entrega en el acto.
A. E. G. Ibérica de Electricidad
S. A. - Aragón, 285.

Falta aprendiz
en esta imprenta
ganando
enseguida

Roca-Camprubí
OPTICO P. T. L.
La fábrica más importante en artículos de óptica
Producción diaria: 50.000 pares de cristales de la mejor clase
Más de 20 años de práctica nos ha llevado a la perfección en todo lo que concierne a tan importante ramo, y por esto estamos en las mejores condiciones para servir con absoluta precisión y a precios inverosímiles por su extremada baratura.
Elaboración en pocas horas y con toda garantía de las recetas de los señores médicos oculistas.
Cristales telegic o doble foco, para visiones lejana y cercana a un tiempo
Consulte precios antes de efectuar sus encargos
Calle Corribia, núm. 1 - Barcelona
(Junto a la Plaza Nueva)

Instalaciones Eléctricas A. E. G.

Redes en los pueblos.—Centrales eléctricas.—Instalacion en Sindicatos Agrícolas.—Fábricas industriales y Talleres.—Estudios sobre saitos de agua. Enviamos Ingenieros especializados para estudio de proyectos completamente gratis y sin compromiso.

Oficinas técnicas de la A. E. G. - Aragón, 285 - Barcelona



**Compañía de seguros
contra incendios**

FUNDADA EN EL AÑO 1838

Asegura contra el incendio. El rayo. Las explosiones de gas. Aparatos de vapor. Los edificios. Cosechas. Mobiliarios. Fábricas. Talleres. Etc.

Domicilio social:
PARIS-8 y 10, Rue Le Peletier

Director en la Provincia de Gerona:
Don José García Alvarez
(Progreso, 12)

Delegación general en España:
MADRID- Carrera S. Jerónimo. 34

Agente en el Partido de Figueras:
DON MIGUEL POUS
(Perelada 54)

Capital social: 5.000.000 Desembolsados 1.250.000 Reservas: 22.976-908 en 31 Diciembre 1920

En existencia

Para entrega en el acto.

Alternadores trifásicos 220—3000—5000 volts, desde 15 hasta 250 KVA.

Transformadores trifásicos desde 5 hasta 100 kva, en voltajes de 3000—6000—25000 volts.

A. E. G. - Ibérica de Electricidad S. A. Aragón 285



TOMARA
Vd.
Amigo

Elíxir CALLOL
que dá fuerza,
vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España
recetas toman o han tomado ellas
o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada
por la Real Academia de
Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE
Y EFECTO RÁPIDO

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Grandes Almacenes — MUEBLES —

Gran Fabricación de Muebles
de todas clases, estilo moderno
y época.

Vilanova

Ancha, 24 - Talleres S. Rafael 6. - Figueras

EL GRAN TESORO LITERARIO
DE LAS CINCO PLAZAS
QUE PUEBLAN LA TIERRA.

LO GUARDA LA INCOMPARABLE
COLECCION UNIVERSAL
SE PUBLICAN VEINTE NÚMEROS MENSUALES
VENTA DE VOLUMENES SUeltOS
COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS
PÍDASE EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA
ENVIAMOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA
COMPANIA ANÓNIMA CALDE
MADRID, SAN SEBASTIÁN BARCELONA, CONSEJO DE CIENTO 416

Imprenta

E. Casellas

Cervantes, 14 - Figueras

Especialidad en trabajos
comerciales de todas clases

Polcritud y Economía



MAQUINARIA AGRÍCOLA

Fundición de Hierro.—Hierros.—Aceros
Ferretería.—Batérfia cocina.

**FELIX JAUME GELART
FIGUERAS**

Representante exclusivo de la acreditada marca MILWAUKEE

Afiladoras	Molinos
Guadañadoras	Trilladoras
Segadoras	Desgranadoras
Atadoras	Aventadoras
Rastrillos	Clasificadoras
Sembradoras	Corta-Raíces
Motores.	Cultivadores

CALDERAS para la cocción alimentos para el ganado
Pulverizadores y Torpilles "Vermorel",
Bombas de todos sistemas y Tuberías para elevación de aguas

Fábrica de Mosaicos perfeccionados de

Salvador Teixidó

S. José Sol de Isern, 12.- Figueras

"Casa de Viajeros"
'La Ampurdanesa'

Calle d'en Pep, núm. 1

Miguel Naval

"Bar Ampurdanés"

Calle del Presidente Yllson, núm. 13. - FIGUERAS

Gran Café de Europa

— DE —

R. Puigsaulens y C.

Licores y Aperitivos
de las mejores marcas

Calle Caamañó, FIGUERAS

Angel Casals

Cambios

Compra-venta de Oro, Billetes y Monedas nacionales

y extranjeras TELEFONO, 412 - RAMBLA, 8